ਦਫ਼ਤਰ : ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਇੰਜੀਨੀਅਰ, ਪ੍ਰਾਂਤਕ ਮੰਡਲੂੰ ਲੈਕ ਨਿਰਮਾਣ ਵਿਭਾਗ ਭਵਨ ਤੋਂ ਮਾਰਗ ਸ਼ਾਖਾ, ਮਾਨਸਾ।

ਟੈਲੀਫੋਨ/ਫੈਕਸ ਨੰ: O1652-232119 ਪੱਤਰ ਨੂੰ......\$39

ਵੱਲ,

Principal,

Sanawar Smart School.

Bhupal (Mansa)

ਵਿਸ਼ਾ:-

ਬਿਲਡਿੰਗ ਸੇਫਟੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਜਾਰੀ ਕਰਨ ਸਬੰਧੀ। (ਸਾਲ 2023-24)

ਹਵਾਲਾ:-

ਆਪ ਦਾ ਪੱਤਰ ਨੰ. 1219/55/22 ਮਿਤੀ 31/03/2023

ਤੁਹਾਡੇ ਸਕੂਲ ਦੀ ਬਿਲਡਿੰਗ ਦਾ ਉਪ ਮੰਡਲ ਇੰਜੀਨੀਅਰ ਦਫਤਰ ਵੱਲੋਂ ਨਿਰੀਖਣ ਕੀਤਾ ਗਿਆ, ਨਿਰੀਖਣ ਦੌਰਾਨ ਪਾਇਆ ਗਿਆ ਕਿ ਸਕੂਲ ਦੀ ਬਿਲਡਿੰਗ ਸੇਫ ਹੈ। ਪਰੰਤੂ ਆਪ ਵੱਲੋਂ ਫਾਇਰ ਸੇਫਟੀ ਦਾ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਮਿਤੀ 22/03/2024 ਤੱਕ ਦਾ ਲਗਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ ਉਪ ਮੰਡਲ ਇੰਜੀਨੀਅਰ ਵੱਲੋਂ ਕੀਤੀ ਸਿਫਾਰਸ਼ ਨੂੰ ਮੁੱਖ ਰੱਖਦੇ ਹੋਏ 22/03/2024 ਤੱਕ ਸਕੂਲ ਬਿਲਡਿੰਗ ਸੇਫਟੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਆਪ ਦੁਆਰਾ ਸਕੂਲ ਦਾ ਫਾਇਰ ਸੇਫਟੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ 'ਰੀਨਿਊ ਕਰਵਾਕੇ ਇਸ ਦਫਤਰ ਵਿੱਚ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਬਿਲਡਿੰਗ ਸੇਫਟੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ (ਬਿਨਾਂ ਦੋਬਾਰਾ ਇੰਸਪੈਕਸ਼ਨ ਫੀਸ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕਰਵਾਏ) ਮਿਤੀ 31-03-2024 ਤੱਕ ਸਮਝਿਆ ਜਾਵੇਗਾ।

ਨੱਥੀ/ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ

ਅਤੇ ਨਕਸ਼ਾ।

ਪ੍ਰਾਂਤਕ ਮੰਡਲ ਭ ਤੇ ਮ ਸ਼ਾਖਾ.

ਮਾਨਸਾ। <sub>ਤਾ</sub>ਕਿ

Chairman/General Secretary Guru Gobind Singh Educational &

Sanawar Smart School

Bhupal (Mansa)

Welfare Society, Mansa-151505 (Pb.)



## True Translation from Punjabi To English

Office - Executive Engineer, Provincial Board, Public works Department Building and Road Branch, Mansa Telephone/Fax no 01652-232119 E mail ID - <u>xen.mansa@gmail.com</u>

Letter No 534

Date 25-04-2023

To

Principal, Sanawar Smart School, Bhupal (Mansa).

Sub – Regarding issuance of Building safety Certificate (year 2023-23)

Ref – Your Letter No 1219/55/22 Dated 31-03-2023

Your School building has been inspected by sub divisional engineer office, during the inspection it has been found that the school building is safe. But Fire safety Certificate dated 22-3-2024 has been installed by you. Therefore keeping in mind, the recommendation made by the sub divisional engineer, School Building safety Certificate is issued till dated 22-03-2024. If the fire safety certificate of the school is renewed and presented in this office by you, then the building safety Certificate (without resubmission of inspection fee) will be considered up to 31-03-2024

Enclosed with/Certificate and Map

Executive Engineer, Provincial Board.

**Building and Road Branch Mansa** 

ANIL KANSAL

0-7/ 11/11 2023

NOTARY PUBLIC DISTL MANSA (PD.)

ال

Principal

Sanawar Smart Sch camscanner Bhupal (Mansa)

Certified to be True, Correct & Faithful Translation in to the ENGLISH of The Original in PUNJABI. (NOTARY EUBLIC)

Chairman/General Secretary

Guru Gobind Sitigh Educational & Welfare Society, Mansa-151505 (Pb.)